PHYSIPRO



This manual contains important informations about this product.
Please pass it to the final user upon delivery.



Ce livret contient d’importantes informations relatives à ce produit.
Merci de le remettre à l’utilisateur final lors de la livraison.

ENGLISH

WARNING!
Physipro recommends that a clinician such as a doctor or therapist experienced in seating and positioning be consulted to determine if an Ellipse Cushion is appropriate.

Installing a cushion on a wheelchair may affect the center of gravity of the wheelchair and may cause the wheelchair to tip backwards, potentially resulting in injury. Always assess for the potential need for antitippers or amputee axle adapter brackets to be added to the wheelchair to help increase stability.

You should regularly check for skin redness especially around bony prominences. If your skin develops redness, discontinue the use of the cushion immediately and see your doctor or therapist. The Ellipse Cushion is used to help reduce pressure. However, no cushion can completely eliminate sitting pressure or prevent pressure sores.

Do not place any obstructions between the user and the cushion because it will reduce product effectiveness. This item meets the requirements of California 116 & 117, NFPA 701, CE marking and NF EN1021-1, EN1021-2 norms.

Installation
Stick the rear part of the cushion (look for indications on the cover) in the back of the seat. If there is an abductor stop on the cushion, make sure the external rotator is positioned towards the front.

Usage precautions
The cushion must be installed on a clean and flat surface of good quality. During the installation, check the dimensional compatibility between the cushion and the seat and adjust the height of the armrests. It is preferable to wear clothes made of cotton, that are not tight and, if possible, without seams on the resting zones. Do not insert any towel, folded bed sheets or any other surface between the user and the cushion. It is recommended to consult your therapist in the month following the installation of this cushion to make sure it is efficient.
The Ellipse Cushion must be used with the cushion cover facing up. If the cover is not used correctly it may reduce or eliminate the cushion's benefits.

Life Span
The estimated life span of the Ellipse Cushion is three (3) years.

Storage
Physipro's cushions must be stored preferably on a flat surface, out of direct sunlight and in a dry area.

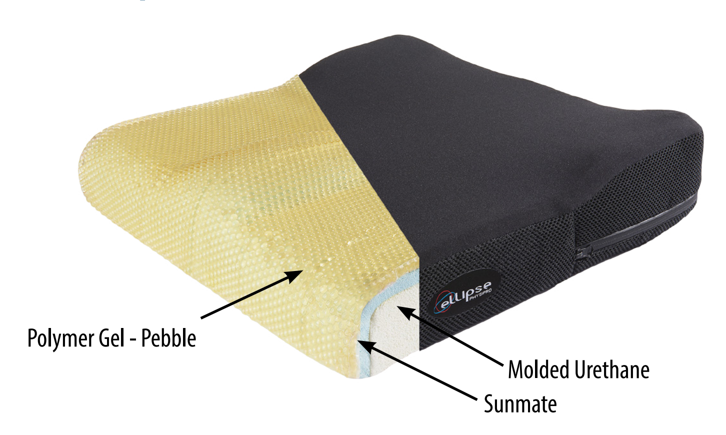
Terms and Conditions
The seat cushions and backrests are reserved exclusively for use on mobility aid (manual or power wheelchairs) Physipro will not be held responsible for any misuse of the product. Crash tests have not been conducted on these products.

The respect of the safety instructions mentioned in this manual is essential to avoid injury. Improper or inadequate adjustment increases the risk of accident. Before making adjustments, it is important to read the entire contents of this manual. Physipro will not be held responsible for misuse or non professional adjustment.

The product presented in this manual may not be an exact representation of the product you have on hand. The instructions in this manual are still valid for your product. Physipro reserves the right to modify or change this manual without notice.



Cushion composition



This positioning cushion reduces pain caused by sliding, helps keep the pelvis in place, and micro-massages the body.

Composition :
- Urethane 2″
- Sunmate ½″
- Gel thickness of ½″ or ¼″
- Lateral support

Precautions regarding the materials
- Avoid long damp contacts with the foam.
- Never leave the cushion exposed to extreme temperatures during long periods of time.
- Let the cushion get to room temperature before using it.
- Sitting on too hot or too cold surfaces can cause cutaneous wounds.
- Inspect visually and regularly the state of the cushion.
- Avoid sharp objects or exposure to excessive heat or open flame.

ENGLISH

Maintenance & cleaning

Regular cleaning and maintenance may help extend the life of your cushion.

To clean cover:
1- Remove the cover from the foam base;
2- Machine wash in cold water.
Hang to dry
Ensure the backs of the covers match up to the back of the foam base.

To clean incontinence cover: hand wash with soapy water.

To clean foam base:
1- Remove the cover and incontinence cover;
2- Wipe lightly with a damp cloth;
3- Wipe off with a clean cloth;
4- Let it completely air-dry before reassembly.

Do not use soap
Do not submerge in water
Ensure the back of the cover match up to the back of the foam base.







Disposal of Medical Devices

Do not burn and do not throw away the cushion and its protective cover outside of designated areas.

Warranty

The foam base is guaranteed to be free from defects in materials and workmanship for a period of 24 months from the date of purchase. This warranty covers original defects in material and workmanship of the cushion components, optional components and new parts that have been replaced by the supplier or by an authorized retailer, with effect from the delivery date or, if applicable, from the date of replacement. This warranty does not apply to punctures, tears or burns, nor to the cushion’s removable cover. The cover and incontinence covers are guaranteed to be free from defects in materials and workmanship for a period of six (6) months from the date of purchase, provided normal use.

Physipro inc. agrees to repair or replace any inoperative or defective part for the duration of the warranty period. To enjoy this warranty service, please contact Physipro inc. or an authorized retailer. Do not return this product without prior approval. If you are dissatisfied with this product, send us your comments at the address provided therein, and include the name and address of the supplier and the delivery date of the product. Furthermore, this warranty shall not apply to products that have been damaged through repairs or modifications made without the prior written consent of Physipro inc. or of an authorized retailer. The same restrictions shall apply for damages resulting from other circumstances beyond the control of Physipro inc.



ATTENTION!

Avant de changer de système d'assise, il est conseillé de consulter votre ergothérapeute ou professionnel de la santé afin de le tester et le faire installer correctement. Installer le cousin sur un fauteuil roulant risque de changer le centre de gravité de celui-ci pouvant ainsi entraîner un risque de blessure. Toujours vérifier si des dispositifs anti-basculement ou des supports d'adaptateur d'essieu pour amputé sont nécessaires pour améliorer la stabilité du fauteuil.
Le coussin doit être essayé avant tout usage prolongé. Afin d'éviter l'apparition de rougeurs dues à des points de pression, nous vous conseillons de changer de position sur le support en moyenne toutes les trois heures. Il est également nécessaire de vérifier régulièrement si des rougeurs apparaissent sur votre peau, notamment autour des protubérances osseuses.
Ce coussin a été conçu pour réduire la pression et assurer une distribution contrôlée de la charge. Toutefois, il ne saurait être subsitué à une bonne hygiène de la peau, un régime alimentaire adapté et un changement fréquent de position. Contactez immédiatement votre médecin ou thérapeute si les rougeurs persistent. Cet article répond aux exigences California 116 & 117, NFPA701 et aux normes NF EN1021-1, EN1021-2 et CE.

Installation

Positionner la cuvette ischiatique du coussin à l'arrière de l'assise. Si le coussin est muni d'une butée, s'assurer que celle-ci est bien positionnée au niveau du rotateur externe, vers l'avant. Toujours protéger le coussin avec la housse fournie lors de l'achat.

Précautions d'utilisation

Un coussin doit être installé sur une surface propre et plane de bonne qualité.
Vérifier la compatibilité dimensionnelle du coussin et de l'assise ainsi que le réglage de la hauteur des appuis-bras lors de l'installation. Pour une meilleure efficacité du support, il est important de limiter au maximum les surépaisseurs entre le corps et le coussin, à l'exception du vêtement de corps et d'un éventuel change complet. Des vêtements en coton, peu serrés et si possible sans coutures sur les zones d'appuis sont préférables. Ne pas intercaler de serviette, drap plié ou toute autre surface entre l'usager et le coussin. Veiller également à l'absence de tout corps étranger comme des tubulures, miettes, corps gras, etc. Il est recommandé de consulter votre thérapeute dans le mois suivant l'installation de ce coussin pour s'assurer de son efficacité.

Durée de vie

La durée de vie estimée du coussin est de 3 ans.

Stockage

Les coussins de Physipro doivent être de préférence stockés sur une surface plane, à l'abri de la lumière directe et de l'humidité.

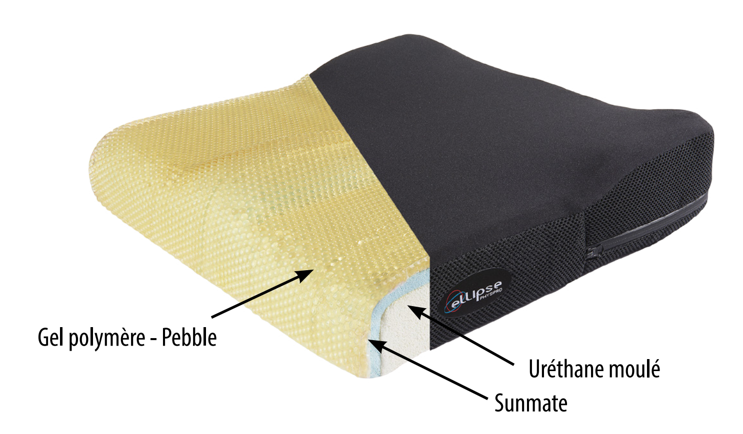
Modalités et Conditions

Les assises et dossiers sont réservés exclusivement à l'utilisation sur une aide technique à la mobilité (fauteuil à propulsion manuelle ou électrique). Physipro ne sera pas tenu responsable d'une utilisation inadéquate du produit. Les tests de collision n'ont pas été effectués sur ce produit. Le respect des instructions de sécurité mentionné dans ce manuel est primordial afin d'éviter toutes blessures. Le réglage inadéquat ou erroné augmente les risques d'accident. Avant de procéder aux réglages, il est important de lire attentivement l'ensemble du contenu de ce manuel. Physipro ne sera pas tenu responsable d'une mauvaise utilisation ou de réglable non professionnels. Il se peut que le produit présenté dans le présent manuel ne soit pas une représentation exacte du produit que vous avez en main. Les instructions fournies dans le présent manuel sont néanmoins valides pour votre produit. Physipro se réserve le droit de modifier ou de changer les ce manuel sans préavis.



FRANÇAIS

Composition du coussin



Le coussin Ellipse est composé d'une base d'uréthane, d'une mousse de dispersion sunmate le tout recouvert d'un gel de polymère pebble. Ce coussin de positionnement protège les régions cutanées à risque d'escarres.

Composition :
- Uréthane 2" de qualité supérieure
- Sunmate1/2"
- Gel ½ po ou ¼"
- Profils latéraux

Précautions relatives aux matériaux

- Éviter les contacts humides prolongés avec la mousse.
- Ne pas laisser le coussin à des températures extrêmes pendant de longues périodes.
- Permettre au coussin de s'acclimater à la température de la pièce avant de l'utiliser.
- S'asseoir sur une surface trop chaude ou froide peut causer des plaies cutanées.
- Éviter le contact avec des objets tranchants ou une chaleur excessive.
- Effectuer de façon régulière un contrôle visuel de l'état de votre coussin.

Entretien et désinfection

Un entretien régulier permet de prolonger la durée de vie du coussin. Il est recommandé de vérifier chaque composante du coussin lors du nettoyage.

Nettoyage de la housse :

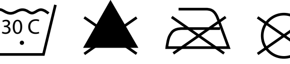
1. Enlevez la housse du coussin en mousse et retournez celle-ci à l'envers.
2. Lavez la housse en machine à l'eau froide et laissez sécher à l'air.

Ne nécessite pas de repassage
Après le lavage, réinstaller la housse sur la base en mousse.

Nettoyage de la housse d'incontinence : Laver à la main avec de l'eau savonneuse

Nettoyage de la base en mousse :

1. Enlever la housse et la housse d'incontinence
2. Essuyez légèrement avec un chiffon humide
3. Laissez sécher complètement à l'air
4. Réinstallez la mousse dans la housse



Assurez-vous que l'arrière de la housse est aligné avec celui de la base en mousse.
N'utilisez pas de savon
Ne pas immerger

Élimination des dispositifs médicaux

Ne pas brûler ou jeter dans la nature le coussin et sa housse dans la nature ou en dehors des lieux dédiés.

Garantie

Ce coussin est couvert par une garantie sur pièces et main d'œuvre pour une période de vingt-quatre (24) mois contre tout défaut de fabrication sur les composantes de base et optionnelles ainsi que sur les pièces neuves remplacées par le fournisseur ou par un établissement autorisé, et ce, à compter de la date de facturation ou, le cas échéant, de la date de remplacement. Cette garantie ne concerne ni les perforations, déchirures ou brûlures, ni la housse détachable du coussin.

La housse amovible est garantie contre tout défaut de pièces et main-d'œuvre pendant 6 mois à compter de la date d'achat dans des conditions normales d'utilisation. En cas de défaut de pièce et main-d'œuvre observé dans les 6 mois suivant la date d'achat d'origine, Physipro inc. S'engage réparer ou remplacer les pièces défectueuses durant toute la période de garantie.

Pour bénéficier du service de garantie, contactez Physipro inc. un établissement autorisé. Ne retournez pas ce produit sans consentement préalable. Dans le cas où le service serait considéré insatisfaisant, vous pouvez faire parvenir vos commentaires à l'adresse inscrite dans ce document, accompagné du nom et de l'adresse du fournisseur ainsi que de la date de livraison du produit.





www.physipro.com

Canada

370, 10e Avenue Sud
Sherbrooke (Québec) J1G 2R7
Canada

1 800 668-2252
info@physipro.com

Europe

Village des entrepreneurs
461, rue Saint-Léonard
49000 Angers
France

02 41 69 38 01
contact@physipro.fr